

ELŐFIZETÉSI ÁR

szétküldéssel helyben
vagy vidékre:

Egész évre . . . 14 frt — kr.
Félévre . . . 7 frt — kr.
Negyedévre . . . 3 frt 50 kr.
Egy hóra . . . 1 frt 20 kr.

Egyes szám ára 5 kr.

KIADÓHIVATAL:

iskola-utca, Dáni-ház, 18. sz.

SZEGEDI NAPLÓ.

POLITIKAI, KÖZGAZDASÁGI ÉS IRODALMI NAPILAP.

HIRDETÉSEKET

és nyilttéri közleményeket a
kiadóhivatal mérsékelt árjegy
zék szerint számít.

SZERKESZTŐI IRODA:

iskola-utca, Dáni-ház 18. sz.

Bérmentetlen levelek csak
ismert kéztől fogadtatnak el.

Összehasonlítás.

Szeged, okt. 26.

Az osztrák pénzügyi miniszter: Dunajewski már betérjlesztette jövő évi költségvetését saját parlament-jének, megelőzve magyar kollegáját, Szapáry Gyula grófot, ki minden jel szerint a még el nem készült költségvetés helyett egy indemnitást rejteget a zsebében, hogy azzal a képviselőházat az év vége felé meglepje.

Csunya dolog volna biz ez Szapáry részéről, de azért nem éppen lehetetlen, hogy be fog teljesedni. Hiszen nálunk egy-két évvel ezelőtt ezek az indemnityk ugy is nagy divatban voltak és ami akkor divatos volt, miért ne lehetne most legalább megengedhető dolog. Aztán nem is volna ez disharmonikus a kormány pénzügyi politikájában. Szépen beillenek abba a keretbe, melyen belől annyi buzgósággal és annyi ügyetlenséggel dolgoznak az ország pénzügyének tönkretevésén.

Nem akarjuk itt bírálni az osztrák pénzügyminiszter expozéját. Nem a mi dolgunk. Csakis azért tesszük megbeszélés tárgyává, mert ebből igen figyelemreméltó és tanulságos párhuzamokat vonhatunk a mi jövő költségvetésünkre nézve.

Először is megemlíti az osztrák pénzügyminiszter, hogy a múlt évre az összes deficit 1.888,000 frtra volt előirányozva, míg tényleg a zárszámadások tanúsága szerint négy millió volt. Tehát több, mint kétszerese az előirányzatnak.

Nálunk erre az évre Szapáry 14 milliót irányzott elő deficitül, már most mily csinos összeggé fogja ez magát kinőni, ha az osztrák deficit példáját követi, és több, mint megkétszereződik.

Azonban nemcsak a jelen évi tényleges deficit nagyságára nyújt a költségvetés tájékoztatást, hanem azt is megmutatja, hogy minő kedves meglepetéseknek leszünk kitéve a közös költségek emelkedése címén. Legelőször is jó az ismétlődő fegyverek tétele, mely az osztrák budgetben két milliónál többre van fölvéve, amiből kiszámíthatjuk, hogy nekünk több egy milliónál fog jutni belőle.

De az az ismétlődő-fegyver historia pénzügyi tekintetben is valóságos „revolver“, mert az összes csapatok felszerelése belekerül a legminimálisabb és nem is szolid számítás szerint 30 millióba, így tehát vagy nyolcszor fog ismétlődni. Nyolcz egymásután következő évben fogja a közös hadügyi miniszter ezt a legujabb szerkezetű revolvert mellünknek szegezni, ráánk mordulva: fizess! És mi fizetnénk is, ha tudnók legalább, hogy ezzel aztán vége is lesz a dolognak. De nem tudjuk. Mert ki biztosít arról, hogy e nyolcz év alatt nem veszik fejükbe a hadügyi miniszterium urai, hogy czélszerűbb egy újabb revolver-rendszert alkalmazni holmi világra szóló még újabb rendszerű fegyver érdekében.

Igen érdekes tétele az osztrák előirányzatnak az, ami az államadós-

sági kamatszükséglet emelkedése címén van fölvéve. Az emelkedés közel egy millió, ami az agió emelkedését is maga után vonja. Ez azonban még csekélység ahhoz a több-lethez képest, mi ilyen címen a magyar előirányzatban várható. Kiténik ez magának Szapárynak a póthitelek tárgyalásakor tett nyilatkozatából, mikor nyíltan bevallotta, hogy csupán a pénztári készletek pótlására fölveendő kölcsönök kamatja negydefél millióval fogja terhelni jövő évi államháztartásunkat.

Az osztrák költségvetés szerint a fogyasztási adók közül a cukoradó 2.570,000 forinttal nagyobbra van véve, csak hogy ugyanakkor 2 millióval nagyobb lesz a restitució osztrák része és a vám tiszta bevétele ennyivel lesz állítatit. A petroleum-adó, melyről azt panaszojják tulfelől, hogy a magyar olajfinomítás elvonja az osztrák adót a magyar kincstárba, 600,000 forinttal irányoztatik magasabbra. Ellenben 300,000 forinttal kisebbre van fölvéve a szeszadó s ezt nálunk sokkal nagyobb arányban kell majd leszállítani. E tételek mérlegeléséből az a tanulság vonható le, hogy amennyit az osztrákok a réven nyernek, mi éppen annyit veszítünk el a vámon, tehát a mi deficitünk körülbelül ennyivel nagyobb lesz.

Bár nem mondhatjuk, hogy az osztrák budget is valami fényes, annyit el kell ismernünk, hogy egészben véve legalább közelebb jár az egyensúly helyreállításához. Ezt

meggondolva is irigykedve nézhetünk a Dunajewski előirányzatára. A magyar félhivatalos lap azért igyekszik is némi szelid és szokásos svindlit vetni Dunajewski szemére, mikép ez által felköltsé bennünk a gondolatot, hogy odaát sokkal rosszabb a pénzügyi helyzet, mint ezt a költségvetés föltünteteti és hogy voltaképp nekünk nincs okunk irigyelni e költségvetést.

A delegáció. Tisza miniszterelnök a közös külügyminisztertől megkapta az értesítést az osztrák delegátusok azon aggodalmairól, melyeket ezek a delegáció Budapesten való ülésezése ellen a járvány miatt éreznek. A közös külügyminiszter levelére, melyben a miniszterelnökhöz semmi fölszólítás az ülések áthelyezésének kezdeményezése iránt nem foglaltatott, Tisza Kálmán miniszterelnök már válaszolt, tudatván azon nézetét, hogy a budapesti viszonyok nem olyanok, hogy új intézkedésekre, a delegációk ülésezéseit illetőleg szükség lehetne.

A bolgár kérdés. Szófia, okt. 25. Orosz részről azt a hirt terjesztik, hogy két orosz hadi fregát Várna elé érkezett. A bolgár kormányhoz erről az ottani hatóságoktól nem jött értesítés és ezt a hirt kormánykörökben orosz megfélemlítési kísérletnek tartják.

Szófia, okt. 24. Gadban effendinek beszélgetéséről Stambulovval biztos forrásból a következőt jelentik: Gadban azt jegyezte meg, hogy jó volna a szobranjét elnapolni, mert különben könnyen megtörténhetné, hogy Törökország megszállja Kelet-Ruméliát, ha a keletruméliai követei is részt vennének a szobranjében. Stambulov erre azt válaszolta: Ez nem tehetik. Különben tessék csak Bulgáriát megszállani, akkor együttesen kell majd né-

szál fekete romlott fogat láttam. Boldos férj, akinek neje lesz: legalább nem tud harapni. Mint említettem, Marienne levette kezét arczáról, réam tekintett.

— Igen, mondá, ő csábított el.
Oda voltam. Az atya ugyszólva tetten kapott, abban a pillanatban csipett el, mikor kiugrottam az ablakon; az elcsábított ártatlanság is réam vallott. Nincs az a törvényszék, mely fölmentene. Borzasztó kilátásaim voltak. Meghurczolják nevemet a törvényszék előtt, minden lapról ir, körülményesen leírják, mily ördögös mesterkedéssel csábítottam el az angyal tisztá Mariennet, hogy akartam elárulni, nevem megtorog minden ajkon és mindenütt a legnagyobb megvetéssel ejtik ki, a törvényszék elítél és a börtöntől csak úgy menekülhetek, ha a szegény megcsalt Marienne megbocsát. És ő csak is úgy bocsát meg, ha nőül veszem.

— Igen, ő csábított el, ismétlé Marienne.

— Hallotta uram, ön rögtön eljegyzí leányomat.

— Soha uram!

— Ugy tanukat és rendőröket hívok.

— Teheti uram!

— Mit, önnek talán nem tetszik a leányom?

— Sőt igen. Nem is értem, hogy lehetily angyalt elcsábítani. Csak csekély büntetésnek találom a csábítóra nézve, hogy nőül vegye.

— Tehát el fogja őt venni?

— Mondtam uram, nem én csábítottam el.

— Még most is tagad? Jó. Lesznek tanuim.

Ezzel Leroy ur hatalmas hangjával oly ordítást vitt véghez, akár csak a fogát huzzák volna. Marienne szekundált neki.

— Megfogtalak végre te gazember, te leánycsábító, te...

— Az én kabátom uram?!

— Mit, még tréfálni mer egy megcsalt atya legszentebb fájdalomával?

— Én?

— Igen uram, ön. Ön elcsábította az én ártatlan Mariennomat.

— Ön téved uram.

— Még tagadni meri? Jó, jöjjön be, Marienne szemébe fogja mondani.

— Nekem legkisebb kedvem sincs Marienne kisasszonnyal szembeállítani.

— Ugy, azt hiszi? Majd meglátjuk.

— Ön be fog jönni. Igen uram. Kényszeríteni fogom. Szembesítem Mariennal, és ha önben ismeri föl csábítóját, nőül fogja őt venni. Igen uram.

Ezzel a legszentebb érzelmeiben megsértett atya megfogta, most már a saját galléromat és maga előtt a házba tuszkolt. A szobába érve ott találtam Marienne kisasszonyt is, egy kereveten félge ledölve, bájoló pongolyában, mely gyenge hullámszaban mutatta azokat a vonalakat és körmetszeteket, melyeket mi matematikusok a mértanban pótkébelek nevezünk. Arczát nem láthattam, elfedte azokat fehér kezecskéivel, hogy könyeit elrejtse.

— Nézd Marienne, — szólalt föl Leroy ur, ez itt a te becsületed elrablója?

Marienne levette kezét arczáról. Tökéletes rutságot még nem láttam. Kicsiny szürke szeméi beesvék, alattuk széles sárgás-kék sávval, himlőhelyes arczán kézzel fogható bizonyítékai Marienne kisasszony festői talentumának. Kivált a „Rubens szín“ kezelését értette mesteri tökélylyel. Ragyogóbb bibort még a Louvre nagytermében sem láttam. Piros ajkai elég nagyok voltak, hogy az ember barlangnak vélje az ürt, melyet csukva tartott. Mikor fölnyitotta, három

beakrok egy darab Párist a legaljából mutatni; a járatlanok nem vesznek majd semmit sem észre és megirigyeltetik velem éremnyüket.

Világos nappal volt, amint renyhe léptekkel sétálgatok az Avenue de la Grande Armeen végig. Mögöttem egyenes folytatásban emelkednek fel a diadalkapu és a luxori obelisz, XIV. Lajos diadalkapuja és az a fabódé, mely a Tuillériák udvarában eltakarja Gambetta készülő szobrát. Tehát azzal, ami a hátam megett volt, teljesen megelégedve lehettem: a Place de l'Etoile, a Champs-Elysées, a Place de la Concorde az ő véres emlékével és jelenleg páratlan ragyogásával, a Tuillériák görög istenek lakta kertjével és e ragyogó panoráma befejezéséhez a Tuillériák; előttem a a várfal, az azon kívül elterjedő városrész, Courbevois és a sárguló vidék. Mindezzel meglehettem elégedve, és ma sincs rá panasom. De nem úgy mindennel, ami oldalamon volt. Amint egy, nem tudom hányadik számú ház előtt elmegyek, a következő jelenet játszódik le, melynek egyik főszereplője lettem.

Az említett ház egyik földszinti ablakából kiugrik egy fiatal ember. Leüti köcsögkalapomat, melyet egy nappal előbb vettem a zsibvásáron 3 frank 60 centimért; kivásaltatással együtt 3 frank 90 centim. Dühösen lehajlok kalapomért, miáltal kiszámítom, hogy kalapomnak status quo ante-ba való helyezése ismét hat soubá fog kerülni, lévén egy frankban husz sou, és egy souban öt centim. Azaz 15 krajczárba. A fiatal ember mit sem törődve kalapommal és magasabb foku egyenleteimmel, szó nélkül tovább rohan. Eppen utána akarok, mikor az említett ablakon át még egy alak ugrik az utcára, galléron ragadja kabátomat és torkaszakadtából fülembe kiáltja:

TÁRCZA.

Mademoiselle Marienne.

(A „Szegedi Napló“ eredeti tárczája.)

Páris, okt. 21.

Egyetlen dogmám van: az ostobaságok egy részét, melyeket az emberek követnek, az ajtón át, a másik, a nagyobb részét az ablakon át követik el.

Ennek bizonyítására felhozom bal halántékomon levő sebemet, melyet az emberséges Csasz Ibrahim effendi rakott oda a saját gyönyörűségére egy tizenhatodik századbeli pisztolylyal, gondolva, hogy Allahnak tetsző dolgot követ el, ha egy magamféle hitetlen kutyából kiüzi ördögös lelkét. De az emberséges Csasz Ibrahim effendi irányomban táplált jóindulata elvérez ama eléggé nem méltányolható jóindulattal szegén, melyet alább elmondok és melylyel Monsieur Charles Leroy ur viseltetett irányomban. Előbb azonban meg kell jegyeznem, hogy felteszem: a rózsalevél arcú Szulejka már rég elfeledett engemet és nem igen sokat törődött szerelmes leveleimmel, melyeket éveken át versek alakjában intéztem hozzája az Ország-Világ, Fővárosi Lapok és Vasárnapi Ujságban.

Fenn elmondott dogmám és Monsieur Charles Leroy irányomban táplált jóindulatának, melyet sajnos, nem tudtam eléggé méltányolni, bővebb indoklására hozzá fogok elmondanivalóm elmondásához. Lesznek, akik hitetlenül rázzák fejüket: nem is kell mindent szó szerint venni. Tekintettel olvasóim egy részére „kistaffiroztam“ a dolgot; a jártasok eltalálják majd, hogy járt és mindennapi ösvényeken haladtam: ezeknek

künk Ázsiába menekülni. Mérvadó körökben úgy hiszik, hogy az esetben, ha a szobranjét a nagyhatalmak a fejedelmválasztást illetőleg nem támogatják, a regenség, Karavelov kivételével, helyben fog hagyatni és különös meghatalmazásokkal fog felruháztni. A fejedelmválasztást ez esetben elhalasztják.

Szófia, okt. 25. A várnai kormánybarát küldöttség fogadásánál Kaulbars szó szerint ezt mondta: „Lehetetlennek tartom részeg küldöttséggel beszélni, még ha a kormánynak küldöttsége is.” A küldöttség a tábornok eszavai következtében visszavonult.

Szófia, október 25. A bolgár kormány tegnap a nagyhatalmak itteni képviselőihez körlevelet intézett, melyben kijelenti, hogy a szobranje a választások igazolása után a fejedelmválasztáshoz fog.

Kaálbars legutóbbi tiltakozására a kormány azzal válaszolt, hogy biztosokat akar küldeni Pétervárra, Bécsbe és Berlinbe, hogy a három császárhatalmat felvilágosítsák álláspontjuk és magatartásuk felől.

A kolera Szegeden.

Okt. 26.

A lefolyt 24 óra alatt ismét szaporodtak a kolera-esetek, kivált tegnap délután történt egymásután három gyors elhalálozás, és több betegség, úgy hogy ismét tartani kezdtek az orvosok a járvány újabb elmérgesülésétől. Ma délelőtt azonban ismét csökkenés állott be s tekintve a mai igen hideg időt, mely már szinte a fűtést szükségessé teszi, a mai emelkedés dacára is remélünk lehet, hogy a nyavalyától lassankint még is megszabadulunk.

A legutóbbi 24 óra alatt megbetegedett 7 egyén, ezek közül 4 kolerában és 3 kolerinban. Meghalt 5 egyén, ezek közt régebben 2, az utóbbi 24 óra alatt 3 egyén betegedett meg. Tegnapoz képest úgy a betegség, mint a halálozás három esettel több.

A járvány tartama alatt megbetegedett 428, meghalt 223 egyén.

A járványbizottság mai ülésén Rózsza Ferencz belvárosi esperes-plébános jelenté, hogy halottak napján az ő ájtatoskodása legfeljebb fél óráig tart, mit a bizottság helyeslőleg vett tudomásul. — Egyéb tárgya ezen, és a betegedési és ha-

Rögtön megtelt a szoba. Leroy ur elmondta borzasztó vadját, Marianne erősítette. A megbotránkozás kitörése minden ajkról.

— El fogja venni leányomat vagy nem?

— Hallja uram, ha ön nem hájt a tényekre, elfogad talán egy észszerű okot: ön csak nem fogja tolem azt kívánni, hogy minden leányt nőül vegyek, kit életbenem elcsábítottam? És azokat is, kiket mások elcsábítottak el.

Leroy ur rendörökért küldött.

— Ne a világért se, inkább elveszem.

— Tehát elveszi?

— Igen.

Eddig tart az Iliáda, most jó csak az Odysszea.

— Ugy menjen menyasszonyához, nyomja ajkaira az első csókot.

Azt hittem, megüti a guta. Ekkor mentő gondolatom támadt.

— Önök hallották uraim, hogy Leroy ur azt mondta: az első csókot. Ha tehát első csókról van szó, nem csábíthatam el a leányt.

Ezzel kaptam magamat és kiugrottam az ablakon, éppen egy arra menő fiatal ember fejébe.

A következő pillanatban már halottam: „Megfogtalak te leánycsábító.” Én pedig csak futottam, hátra se nézve, ki az a borzasztó izlésű ember, aki elcsábította a szép Mariannét.

* * *

Az atyák helyét legtöbb esetben a féltékeny vőlegények foglalják el. Ez a törvényszerűnél kevesebb veszélylyel jár a Mariennekra és becsületük védőjére. Egyedüli céljuk a hálóból kerített fiatal embert pénztől megfosztani.

Scoas Antal

lázóási kimutatás felolvasásán kívül nem is volt az ülésnek.

*

Kolerában megbetegedtek hétfő déltől ma délig:

1. Hajdu István 5 éves, szabadságtér 1. sz.
2. Dobóczki Pál 4 éves, szabadságtér 13. sz.
3. Bognár János 2 és fél éves Sándor-u. 17. sz.
4. Özv. Kocsis Antalné, szül. Gombola Julcsa 30 éves, puskás-u. 11. sz.

*

Kolerinben megbetegedtek a legutóbbi 24 óra alatt:

1. Balog Mari 9 és fél éves, csuka-u. 17. sz.
2. Silkó Julis 28 éves, kálvária-u. 11. sz.
3. Telkesi Borbála 6 éves, vitéz-u. 20. sz.

*

Meghaltak tegnapi napról mára:

1. Kovács Ferencz 14 éves, szabadságtér 9. sz.
2. Hajdu István 5 éves, szabadságtér 9. sz.
3. Bognár János 2 és fél éves Sándor-u. 17. sz.
4. Ardreszki György 50 éves, a járv. kórházban.
5. Özv. Kocsis Antalné, 30 éves, puskás-u. 11. sz.

Az elhaltak közül három a mai, kettő a korábbi betegek sorából való. Az újabb betegedések többségét ismét gyermekek képezik.

*

A járványkórházak betegei. A járványkórházak beteglétszáma a legutóbbi 24 óra alatt a következő volt. A megfigyelt korodában tegnapi napról maradt ápolás alatt 10 beteg, 4 férfi 6 nő. Ma gyógyultan elbocsájtott 3 egyén, 2 férfi, 1 nő. Maradt ma ápolás alatt 7 beteg, 2 férfi, 5 nő. Az újszegedi járványkórházban ma ápolás alatt van 12 beteg.

Ujdonságok.

— Október 26. —

— Schiller pénzügyigazgató nyugdíjaztatása. Schiller Károly kir. tanácsos, szegedi pénzügyigazgató, mint biztos forrásból értesülünk, ma nyugdíjazási kérvényét a pénzügyminiszteriumhoz fölküldötte. Schiller az utóbbi időben huzamosb

A padlásszobából fénybe.

Regény.

22. folyt.

Fordította: Faludi Máttyás.

Tizenhatodik fejezet.

Igen, hosszú nyári nap volt, melyet két lovaglóknak egyike soká nem tudott elfelejteni. Sötét, árnyas erdőben, virágos mezőkön és zöld réteken lovagoltak keresztül, az út szélén zugó patak volt a kíséjük és Jasper csevegett, mint rendesen, mikor látta, hogy Emilia figyel reá és mikor egyedül voltak. Hangjában nem volt semmi guny, szavában semmi dölyf, tréfájában semmi célzás.

Előzékeny és gyengéd volt Emilia iránt, mintha ez kis gyermek lett volna, aki előtt még az élet sok viszontagságával teljesen ismeretlen. De hideg szemei mégis mindig firkészőleg nyugodtak Emilián, kinek vonásaiban a legkisebb változást is észrevette; hangja akár féltelmet, akár örömet áruolt el, Jasper előtt ez nem maradhatott rejtve.

Jasper Vernon behatóan és szorgalmasan tanulmányozta ezt az új problémát, ezt az emberi rejtélyt, mint ahogy mindent tanulmányozott, ami érdeklődését fölklöltötte.

Végre elérték utjuk célját. Egy sötét, mocsaras völgyben voltak, melyben az ő, magas fák szinte sötét árnyékot terjesztettek. A fák törzsét sűrűn ellepték kuszó növények, a földet magas fű borította és egy széles, mély gödör telve volt iszapos, szinte feketének feltűnő vízzel, melynek felszínét a fáknek széles levelei és egyéb, a mocsarak mellett tenyésző növények borították.

Jasper lesegítette Emiliát a lóról és egy széles mohával benőtt fatörzshöz vezetve leültette, ő maga pedig nyeregtekájából a magával hozott frissitőket szedte ki.

Aztán elhagyta Emiliát egy kis időre,

ideig betegeskedett, s minthogy egészségének helyreállítása csakis a teljes nyugalom mellett remélhető, az érdemes férfit csupán ez indította arra, hogy nyugdíjazását kérje. Schiller Károly harmincznyolcz éve szolgálja az államot s nagyfentosságu működése alatt a polgárság érdekét mindig megvédelmezni igyekezett s hogy ez mennyire sikerült neki, mutatja Arad város elismerése, amely öt bokros érdemeiért a város díszpolgárai sorába emelte föl. Schiller Károly 1880-ban vette át a szegedi pénzügyigazgatóság vezetését s így ebben a működésében, mint a kölcsönököt osztó hetes bizottságban, amelynek elnöke volt, a város érdekében sok jóakaratot fejtett ki. Mint szegedi pénzügyigazgató nyerte a magyar nemességet s azonfölül a harmadosztályu vaskoronarenddel lett kitüntetve, szívesen elismerjük, hogy városunk sorsa iránt élénk érdeklődött s nagyobb állami követeléseknél zaklatás helyett tapintattal s lehető kimélettel járt el. Nyugdíjba vonulása által az állam egyik legkitűnőbb főbb tisztviselőjét veszti el, akinek bugósága és képessége mint látjuk, a legfelsőbb helyről is a legszebb méltatásban részesült.

— A holnapi közgyűlés. Az októberi közgyűlés holnap, szerdán délután veszi kezdetét. A közgyűlés legfontosabb tárgya az 1887 évi költségvetés. A tárgysorozat különben a következő:

1. Polgármesteri havi jelentés.
2. Árvaszéki évnegyedes jelentés.
3. Közigazgatási bizottság féléves jelentése. Intpell tiók.
4. Indítványok.
5. Belügyminiszteri leirat a központi választmány újból megakítása tárgyában.
6. Tanács elöterjesztés a körtöltési átjáró kikövezése tárgyában.
7. Tanács elöterjesztés a madarásztói földek bérbeadási feltételeinek módosítása tárgyában.
8. Tanács elöterjesztés a pálinka regále újabb hasznosítása tárgyában.
9. Tanács elöterjesztés Börcsök Sándor bizottsági tagnak a vízből készült ecet gyártásának betiltása tárgyában tett indítványára.
10. Tanács elöterjesztés a város körüli fekete földeknek való birkalegeltetést tilalmazó szabályrendelet tárgyában.
11. Tanács elöterjesztés az államkölcsönös

hogy virágot szedhessen, ami tulajdonkép kijövetelének célja volt. Nemsokára viszatért, kezében egy nagy, gyönyörű sötétvörös virágokból álló csokorral, mely sajátzerü, szinte kábító illatot terjesztett.

— Oh, mi szép! kiáltá Emilia, a pompás virágok felé nyulva. Hol lehet ezeket találni? Mondja meg kérem, hadd szedjek én is!

— Nem, nem, ezt nem! mondá Jasper, a csokrot magasra tartva, hogy Emilia el ne érhesse. Ha kívánja, hozok önnek akármiféle más virágot, de ehhez nem szabad hozzányulnia.

— Oh, csak nem akarja oda bedugni a csokrot? mondá szinte ijedten, midőn látta, hogy Jasper kinyitotta a nyeregtáskát és kiméletlenül kezdte belegyömöszölni a virágokat. Mire hazaérünk, elhervadnak. Engedje, hogy én vigyem, Jasper. Ugyan ne bánják olyan rosszul azokkal a szegény virágokkal.

— Ne nyuljon hozzá, mondá Jasper mosolyogva. Ne bizzék Milda hugom, ezen virág hamis szépségében. Illatának pusztá belehelése mérges.

— Mérges! ismétlé a leány, ijedten huzódva vissza. De hisz ön érinti.

— Én megtudom tövisének mérgétől fosztani, felelé Jasper; mindazonáltal láthatja, hogy magam is iparkodom tőle mielőbb szabadulni.

És gondosan becsukta a nyeregtáskát. Aztán odaült a fűbe Emilia mellé, megivott egy pohár bort és beszélt unokahugának azokról a sajátzerü hatásokról, melyeket a tudomány a legmérgebb növényekben felfedezett. Elmondá neki, hogy a virág, melyet éppen gyűjtött, belladonnának vagy galagonyának nevezetik és hogy az abból készített szer épp úgy előidézhetheti a halált, mint sok súlyos bajnak enyhítését. Emilia feszült figyelemmel és gyermekies naiv

házaknak a város által való vétele, illetve elad. hatása ügyében.

12. Számvevői jelentés az 1885 évi kórházgondnoki számadás átvizsgálásáról.

13. Belügyminiszteri leirat a főgymnasiunai tornatanítói állás szervezésének jóváhagyása tárgyában.

14. Pénzügyminiszteri leirat az adólétszámolási műveletnek 1886-ik évre kért kiterjesztése tárgyában.

15. Szakmeiszter István állatorvosi és sebész oklevele.

Folytatólagos közgyűlésen.

16. Az 1887-ik évi közköltéselöirányzat.

17. Egészségügyi bizottsági javaslat úrtéai kul létesítése tárgyában.

18. Igazoló választmányi előterjesztés az 1887-ik évi legtöbb adótfizető bizottsági tagok megállapított névjegyzéke tárgyában.

— Jogtudományi egyetem Szegeden.

Schwarz Gyula, kitűnő publiczista és akadémiai tag hatalmas szót emelt utóbb a szegedi egyetem érdekében, hangoztatván, hogy egyelőre jog-egyetemi fakultás állíttassék fel Szegeden. A fölujított eszme élénk viszhangot keltett Szeged város hatósága körében, mely az ügy érdekében újra megindítja a mozgalmat. Holnap, szerdán délelőtt 11 órakor Pálffy Ferencz polgármester elnöklelte alatt nagyobb szabásu értekezlet tartatik, melynek tárgyát egy Szegeden felállítandó jogtudományi fakultás kérdésében teendő kezdeményezés képezi. A fontos értekezletre meghívtak: Fehér Ipolyt, főigazgató, Magyar Gábor, gymn. igazgató, dr. Rósa Izó, Kovács Albert, Fodor István, Babarczy József, Magyar János, Nagy Sándor, Kulinyi Zsigmond, Léva Ferencz, Oblath Lipót, Löw Imánuel, Pillich Kálmán, Polczner Jenő, Rózsza Ferencz, Reizner János, dr. Singer Mátyás, Fluck Ferencz, és Weiner Miksa. A jogegyetemi fakultás kérdésében Vass Pál főjegyző tesz előterjesztést az értekezletnek.

— A középítészeti tanács legközelebbi rendes ülését november hó 1-én tartja meg. A járvány miatt a közép. tanács működése is fennakadt a f. hónapban s így a közelebbi ülésnek számoss elintézni való tárgya lesz.

— A népkonyhák. A népkonyhák ma ismét látogatottabbak voltak. A rókus népkonyhán 236, a belvárosiban 281

csodálkozással hallgatta Jaspert. Az idő igen gyorsan telt, mint mindig, mikor Jasperrel társalgott, kitől — játszva — oly sok mindent megtanult.

De Jasper is valami szokatlan, emelkedett hangulatban volt, amint így hosszabb ideig csevegett a szép leánnyal. Végre azonban mégis kibontakozott az elbűvöltségből, mely fogva látszott őt tartani és kijelenté, hogy ideje haza indulniok.

Még egy nagy csokorra való virágot szedett Emiliának, aztán a nyeregbe segítette unokahugát és maga is lóra ülve, elindultak hazafelé. Még mindedig nem szolt Jasper hugának a vendégről, akit várt, sőt nem is gondolt Geraldra, mióta ennek levelét Borbálának átadta.

Ez a nap álmoként mult el előtte és Jasper Vernon-nál az csakugyan nagy ritkaság volt, hogy álmódósnak adta magát. Gondolkodása oly hideg és tiszta magaslatozon járt, ahonnan minden ködös, minden képzelte dolog száműzve volt.

De ezen a napon úgy tűnt fel előtte, mintha mindent arany fátolon keresztül nézne. Mintha szép, sötétszemű unokahugával egyedül, távol az emberektől járna meg egy új paradicsomot, amelyben az ő philosophiai bölcsessége számára nincsen hely.

Csak midőn már Vernon Hall hosszú fasorán lovagoltak keresztül és Borbála alakja a ka-tély udvarán láthatóvá lett, akkor tért ismét vissza szokott nyugodt hangulata.

— Majd elfelejtem önnek megmondani, szólt meg hirtelen, hogy ma reggel levelet kaptam egy régi ismerőstől. Doktor Fairfax Gerald ma este ide érkezik.

Nem kevésbé csodálkozott Jasper, midőn látta, hogy e közlésére mily öröm sugárzott Emilia arcáról.

(Folyt. köv.)

szegény, összesen tehát 567 egyén részeseült ingyen ebédben. A nőegyleti hölgyek fíradhatatlanul működnek a szegények kiszolgálásánál és az élelmek főzésének ellenőrzése körül. A mai ebéd süthantott levesből, marhahusból, paprikásburgonyából és 2 deczi vörösborból állott.

— **A korán elhunyt Csertő Antal** tanár temetése ma ment végbe a kegyesrendiek régi társházából a közönség nagy részvéte mellett. A diszes temetésen, mely bebizonyítja mily közbecsülésre tett szert az elhunyt rövid ittléte alatt, megjelentek testületileg agymn. tanulók, az összes tanintézetek tanári kara, a lelkészek vallás-különbőség nélkül és nagy közönség az intelligencia összes köreiből. A gyászszertartást Rózsá Ferencz belvárosi plébános végezte. A halottas kocsit számos koszoru borította, mit az elhunyt tanítványai, tanártársai és barátai helyeztek koporsójára. Az impozáns temetést Fodor temetkezési vállalata rendezte.

— **Az üldözött bankóhamisító.** A rendőrség az egész felső határt fölverte az elszalajtott Kálmán Gergely bankófabrikáló zugtanító után, kinek csöngőlei lakásán 130 darab hamis százast és egy bankóprést találtak. A rendőrség érzimulasztásának súlyát. Kálmán Gergelyt, a bankóhamisításért többször büntetett rovtott embert a rendőrségnek folytonosan szemmel kellett volna tartani, mint ahogy ezt minden kiszabadult fegyenczel szemben maga a törvény rendeli. A bankóhamisító már évek óta Szeged határában lakik, két évvel ezelőtt Rösckén verte föl a rendőrség Kálmán bankó-fabrikáját, Kálmán Gergelyt le is tartóztatta, de mivel ekkor bizonyíték nem volt egyéb, mint a gépezet, a törvényszék szabadon bocsájtotta. Kálmán azzal vezette félre akkor is az embereket, hogy a gépezetet szent képek simádságos versek sokszorosítására használja s eféle füzeteket találtak is nála nagyobb mennyiségben. Kálmán Gergely kiszabadulva, Rösckéről Csöngölére tette át lakását, ahol földet bérelt s látszólag gazdálkodásból élt. Ezen látszat alá bujva folytatta gonosz mesteriségét, melybe, mint bebizonyult, egész családja: neje, fia és leánya be voltak avatva. A „gyári berendezés“ azonban sok pénzbe került s Kálmán adósságokba verte magát, amiért aztán gyakran zaklatták a végrehajtók, de annálkevésbé a rendőrség, mely most hiába üldözi. A bankócsináló, midőn a prést és a hamis százásokat elvitték lakásáról, tudván, mi vár rá, azonnal eltűnt. A bankó-műhely fölfedezésére vonatkozólag hozott mai közleményünkhöz kiegészítésül közöljük, hogy Kálmán Gergely a lakásán foglalni volt végrehajtót, rendőrt, irnokot és becsüst fegyverrel is fenyegette s Vetróra, aki nála a foglalást eszközölte, így kiáltott rá: Megállj, majd fölkereslek nemsokára. És mindennek daczára sem tartóztatta le a jelen volt rendőr. Nem ám, mert félt a puskától. Ő maga védi ezzel mulasztását és hallatlan ügyetlenségét. A megfenyegetett Vetró aznap egész családjával föntvirrasztott még pedig erősen fölfegyverkezve, mert attól tartottak, hogy a gonosztevő beváltja ígértét. Másnap reggel hallották, hogy Kálmán Gergely harmadmagával a másik Vetró-család tanyája körül járt, azt hívén, hogy ott lakik az a Vetró, aki romlását okozta. A rendőri nyomozás eredménytelenségéről a következőkben értesítünk: Vadász Lajos pusztai kapitány 8 rendőrral jelent meg másnap a bankóhamisító lakásán, ahol azonban Kálmánnak csak a hült helyét találta. Az asszony, fia és leánya voltak otthon, kik persze nem voltak bolondok, hogy elárulják Kálmán Gergely tartózkodási helyét. Nagy alázatosan s még nagyobb tudatlanságot színelve egyre csak azt hajtogatták, hogy ők nem tudtak semmiről, nem is tudnak semmiről. Écsodálatos,

tos, a család tagjait, kik kétséget kizáróan bűnrészesek, nem tartóztatták le, ami már azért is helyén lett volna, mert a foglalás alkalmával a végrehajtót és rendőrt tettelegesen megtámadták. Majd azt veszi észre egy napon a rendőrség, hogy a bűnös asszony és gyermekei szintén odébb állnak a bankóhamisító családfő után. A pusztai kapitány a nyomozást folytatva a bankócsináló szökésének irányára nézve a vasuti öröktől azt a felvilágosítást kapta, hogy Kálmán Gergely Félegyháza felé vette útját. Majd mások jelentkeztek, akik azt mondják, hogy a bankóhamisító Kistelek alatt bujkál. Nagyön valószínű, hogy a gonosztevő előbbutóbb visszatér a családjához, vagy a családja szöki el őt utána, ezért jó lesz ha a rendőrség folytonosan felügyelet alatt tartja Kálmán Gergely csöngőlei lakását és családját. A bankó-műhely fölfedezésével kapcsolatban egy másik ügyet is átesz a rendőrség a törvényszékhez. A nyáron egy szegedi asszony hamis 10 frtossal akart fizetni az adóhivatalban. Ez az asszony a hamis pénz származására vonatkozólag azt adta elő, hogy a 10 frtost egy előtte ismeretlen embertől kapta egy eladott sertés ára fejében. Valószínűnek látszik, hogy az az ismeretlen ember maga Kálmán Gergely volt, akit ha kézrekerül, szembesíteni fognak az asszonnyal.

— **Az új piacrendezés jóváhagyva.** A Széchenyi-tér délkeleti oldalán tavaly eszközölt parkirozás folytán tudvalevőleg a piacok némelyikét a szűkebbé vált térről át kellett helyezni. Az erre vonatkozó közgyűlési határozatot Pillich Kálmán bizottsági tag és Jerney Mihály háztulajdonos megfőlebbezték. A belügyminisztériumtól a főlebbezés a napokban érkezett vissza és pedig azzal az értesítéssel, hogy a piacrendezésre vonatkozó közgyűlési határozat egész terjedelmében változatlanul jóváhagyatik.

— **A tüzoltók a színházban.** A tüzoltóság furcsán teljesíti kötelességét a színházban. Hogy miképpen, arról szól a következő panasz: Többek óhajának teszek eleget, midőn figyelmeztetem úgy a színházi bizottságot, mint a tüzoltóegyletet parancsnokságait, hogy a színházhoz kirendelt örök az előadás megkezdése után úgy vélnék kötelességeiknek eleget tenni, ha betödülve a nézőtérre mind, a folyosókat figyelmen kívül hagyják. Sőt emiatt sokan az önkényesek közül, hogy többet ne említek, mint E. P. rokonait vagy ismerőseiket, hogy azok az előadást ingyen nézhessék, fölöltöztetve az ő ruhájukba, mint E. az öcsését, elküldi a színházba, hol azok, nézés végett menvén oda, az egyenruhától kívántató kötelezettségnek eleget nem tehetnek. Kíváncsok volna tehát, ha tekintetben az illetékes körökben érlelyes intézkedések történnének ily kihágások meggátolására. — Meggyőződünk arról, hogy a panasz alapos, azért ajánljuk azt az illetékes körök figyelmébe.

— **A Stefániateri vízvezeték veszedelme.** Ami a nagy vízvezeték tönkretette, ugyanaz a veszedelem fenyegeti a Stefánia-téri kis vízvezeték is, mely egyetlen hely, honnét a lakosság ezidőszent ivóvizét kapja. Az ivóviz-mizéria nem szűnik meg addig, míg állandó új vízvezeték nem lesz Szegednek, jóval a város fölött elhelyezendő szivattyuteleppel. A Stefánia-téri kis vízvezeték vizet a felsőrésről a folyóba ömlő szennyes folyadékok rontják meg, amit f. hó 21-én leginkább lehetett tapasztalni. Ugyanis ekkor a kis vízvezeték csapjait, csöveit és medenczjét a felsőtiszparti szivattyutelep szivócsöve felett levő szeszgyárból kibocsájtott szennyviz s undok trágyalé annyira megfertőztette, hogy a vízvezeték a használat elől el kellett zárni. A mérnökség kitisztíttatta a szennyes csapadékokkal ellepett csapokat és a medenczét s csak ezután lett a vízvezeték ismét megnyitható. Ezen nagyobb alakban föllépő mizéria alkalmából a mérnökség előterjesztést tett a

tanácsnak, mely a vízvezeték védelmére tegnapi ülésében a következőket rendelte el: Főlhivatott a szeszgyár igazgatósága, hogy abban az időben, midőn a felsővárosi szivattyutelep vizet huz t. i.: napenként reggeli 6 órától 9 óráig és délután 3-tól 6 óráig a gyár szennyvizét és egyéb folyadékát a Tiszába ki ne bocsássák, ettől szigoruan óvakodjanak. Másodszor utasítatik a kapitányi hivatal, hogy a tüzesetek alkalmával a tüzoltók ne a színháznál, hanem a Széchenyi-téren, a Próféta-vendéglő és a Dániház előtt levő vízvezeteki tüzcsapokból vegye a szükséges vízmennyiséget. A mérnöki hivatal pedig arra nézve kapott utasítást, hogy a fenti hatósági intézkedésekről a felsőtiszparti szivattyutelep gépészet értesítse s teendőire nézve lássa el a szükséges utasítással.

— **Fürdőégés a Tiszán.** Ma éjjel, néhány perczel 11 óra után tűz ütött ki a Nasitz-féle fürdőben, amely nagyobb részét elhamvasztotta. A városi tüzoltók idején megjelentek a tűznél, de ekkorra már a fürdő felerésze lángban állott s a tüzet nagyban növelte a dühöngő szél, mindazonáltal az égő darab levágása folytán a fürdőnek fele megmentetett.

— **A szegedi kereskedelmi testület** ma délután 4 órakor Lillín Károly elnöklete alatt tartott választmányi ülésében a helybeli közép kereskedelmi iskolát látogató szegény tanulók segélyezésére kitűzött négy 50 frtos ösztöndíjat Nagy János közép. keresk. iskolai igazgatónak meghallgatása után nyolcz folyamodó közül: Körösi István (szegedi illetőségű) I-ső, Jankovics György (makói illetőségű) II-ik, Braun Vilmos (mokrini illetőségű) II-ik, és Kann Jenő (szegedi illetőségű) II-ik osztálybeli tanulónak ítélte oda. Az ösztöndíjak fele részben a jövő hó elején, fele részben pedig a husvéti iskolaszünetek előtt kerülnek kiosztásra.

— **Az eltiltott Szeged.** Szeged iparosait az aradi országos vásárról is eltiltotta az ottani járványbizottság. Mint az aradi lapokban olvassuk, szigoruan meghagyatott, hogy szegedi szappanos, papucsos és paprika-árus nem mehet be a novemberi vásárra. Így parancsolja az ovatosság A határozat fogantatásával a bizottság Urbányi János főkapitányt bizta meg, ki rögtön átírt Szegedre.

— **A város mesterei.** Az órásmester. A városi gazdasági tanácsostályban ma folyt le az ajánlati verseny az összes torony, városházi és hivatalos órák jövő évi javítására és fönntartására vonatkozólag. Két ajánlat tétetett. Dóczy Pál órá s toronyórák időnkénti felhuzásáért, igazításáért, a hivatali órák javításáért 550 frtot kér egy évre. Brauswetter János ugyanezen munkát 600 frtért hajlandó teljesíteni. A bizottság az olesőbb Dóczy ajánlatát javasolja elfogadásra. — A kéményseprő-mester. A középületek kéményeinek tisztítása is vállalat útján történik, s ennek kiadására nézve is ma ment végbe az ajánlati verseny. Kitka Józsefné 580 frtot, Kitka Gyula 500 frtot kér egy évre a munkát teljesítéseért. A bizottság Kitka Gyula 500 frtos ajánlatát javasolja elfogadásra a tanácsnál, hova mindkét ajánlati verseny eredménye be-terjesztetik.

— **Egy vásár, ahova mehetünk.** Lassan-lassan belátják a vidéken, hogy a szigorú vesztegzárak nemcsak egyes városok, hanem az egész alföldi ipart megkárosítják. A járvány különben is annyira csökkent, hogy kellő óvintézkedések mellett a kihuzcsolásától alig lehet tartani. Így gondolkoznak T.-Kanisán is, ahol az őszi országos vásár megtartatik s oda a szegedi iparosoknak is szabad a bemenet, erről az ottani hatóság már értesítette a kapitányi hivatalt.

— **Városi színház Szegeden.** Szerda, 1886 évi október hó 27-én adatik: **Az eleven ördög** Vig operette 3 felvonásban, Bayard után szabadon ártita: Deréki Antal. Zenéjét szerd: Konti József. Személyek: Soubise herczeg, Frankhon marsalja: Lovászi. A herczegné: V. Somogyi Nelli. Tibul de Huceon báró: Sz. Németh. Hermina, nővére:

Margó Zelma. Letorieres Vicome: Liptai Laura Pomponius, nevelője: Tollagi. Grevin, szabó: Csátár. Marianne, neje: Fratta Vilma. Chatou, polgármester: Lángh. Desperieres, tanácsos: Andorfi. Veronika, nővére: Gondáné. Margit, leánya: Hendrey Anna.

Holnap, csütörtökön adatik: **A szabin nők elrablása.** Schönthan 3 felvonásos bohózata. Legközelebbi előadás „Romeo és Julia.“

Irodalom.

Naptárak az 1887-ik évre. A „Franklin-Társulat“ magyar irodalmi intézet által küldeték be szerkesztőségünknek a következő, közkeveltségben részesülő, csiuvsan kiállított és nagy gonddal szerkesztett 1887-ik évi naptárak. Valamennyi a földmívelés-, ipar és kereskedelem-ügyi magyar kir. minisztériumban összeállított legújabb adatok nyomán szerkesztett országos vásárokok kimutatásával van ellátva.

István bácsinaptára vagyis családös házigazdnak és gazdasszonyoknak, népnevelőknek, helyiségi előljáróknak, iparosoknak és földmívelőknek való képes kalendárium 1887-ik évre. Alapítá Mayer István, szerkeszti Köhalmi Klímstein József. XXXII. évfolyam. Sok képpel. Tartalma: I. Az erkölcsi világ. II. Gazdák naptára. III. Népevelők naptára. IV. Történeti naptár. V. István bácsi a hazában és a nagyvilágban. VI. Művészet. VII. Tréfák mezeje. Ára füzve — 50 kr.

Falusigazdanaptára 1887. évre. A magyar gazdák, kertészek, lelkészek és tanítók számára. Több szakember közreműködésével szerkeszti Sporzon Pál, a „Gakorlati mezőgazda“ szerkesztője. XXIII. évfolyam. Számos ábrával. Ára füzve — 88 kr.

Borászati naptár 1887. évre. Több szakember közreműködésével szerkeszti dr. Nyáry Ferencz. XIV. évtolyam Tartalma: I. Természettudományi rész. II. Szőlőszeti rész. III. Borászati rész. IV. Kertészeti rész. V. Mulattató rész. Bor-korcsolyák. Sok ábrával. Ára füzve — 80 kr.

A magyar nők házi naptára 1887. évre. Szerkeszti Beniczky Irma. XIX. évfolyam Számos a szöveg közé nyomott képpel diszitve s a háztartáshoz szükséges naplói jegyzetekkel ellátva. Ára füzve — 60 kr.

Székelgyegyleti képes naptár az 1887-ik évre. Szerkesztő bizottság Bochor Károly, Buzogány Áron, Deák Parkas, Nagy Gábor, Szász Károly, Szilágyi Sándor, Turóczy Adolf. VI. évfolyam. A szövegbe nyomott számos képpel. Ára füzve — 25 kr.

Honvéd-naptár 1887. évre. (Egyuttal katonai naptár.) A magyar nép számára szerkeszti Áldor Imre. XX. évfolyam Számos képpel. Ára füzve — 60 kr.

Lidércz-naptár 1887-ik évre. Tartalmaz bűnesetek, csodálatos tünemények, tündérregéket, vadász- és utikalandokat stb. A szövegbe nyomott képekkel. XXVI. évfolyam. Ára füzve — 60 kr.

A magyar nép naptára 1887. évre. Képes kalendárium sokféle hasznos és mulattató olvasmánnyal ellátva. Toldalécul Paprika Jancsi „Nevessünk“ című tárczája. Szerkeszti ifj. Tattár Péter. XXXII. évfolyam. Képekkel. Ára füzve — 25 kr.

Uj zeneművek. „Sir a kis leány a Balaton partján“ és „Pihej kis leány az ölembé“ legújabb kedvelt népdalok a „Hódosi báró leánya“ című népszimmből, melyeket Nagy Sándor zongorára átírt, megjelentek a „Harmonia“ nemz. zeneműkereskedésben, váci-utca 3. Ára 60 kr.

Nyilttér.*

A
„HÉTVÁLASZTÓ“ SZÁLLODÁBAN

naponta

h.-m.-vásárhelyi friss szállítmányu

ártézi viz

szolgáltatik föl. Házhoz hordva literje 2 kr.

A járványra való tekintettel igen ajánlom egészségi szempontból a n. é. közönségnek.

Tisztelettel

Csorvay Nándor.

*) Az e rovatban közlöttekért nem vállal felelősséget a szerk.

Főszerkesztő: ENYEDI LUKÁCS.
Felelős szerkesztő: KULINYI ZSIGMOND.

A Szegedet érintő vasutak és gőzhajók menetrendje.

Osztrák-magyar államvasut.

Bécs—Verciorova.

Bécsből indul 10. éjjel (sz. v.)	8 óra 25 perc reggel (gy. v.)
" " 3 óra 30 perc d. u. (fut. v.)	" " 3 óra 38 perc reggel (sz. v.)
Budapecstre érke. 6 óra 40 perc d. u. (gy. v.)	" " 1 óra 40 perc d. u. (gy. v.)
" " 9 óra este (fut. v.)	" " 9 óra este (fut. v.)
Budapecstről ind. 7 óra 30 perc reggel (sz. v.)	" " 1 óra 55 perc d. u. (gy. v.)
" " 9 óra 20 perc este (gy. v.)	" " 9 óra 20 perc este (gy. v.)
Czeplétre érke. 9 óra 25 perc d. e. (sz. v.)	" " 3 óra 12 perc d. u. (gy. v.)
" " 11 óra 22 perc d. u. (gy. v.)	" " 11 óra 22 perc d. u. (gy. v.)
Czeplédről ind. 9 óra 37 perc d. e. (sz. v.)	" " 3 óra 16 perc d. u. (gy. v.)
" " 11 óra 32 perc éjjel (gy. v.)	" " 11 óra 32 perc éjjel (gy. v.)
Szegedre érke. 12 óra 36 perc d. u. (sz. v.)	" " 5 óra 21 perc d. u. (gy. v.)
" " 10 óra 25 perc este (om. v.)	" " 2 óra 29 perc éjjel (fut. v.)
Szegedről ind. 1 óra 5 perc d. u. (sz. v.)	" " 3 óra d. u. (o. v.)
" " 5 óra 26 perc d. u. (gy. v.)	" " 2 óra 54 perc éjjel (fut. v.)
Temesvár-Józsefvárosból ind. 4 óra 5 perc d. u. (sz. v.)	" " 6 óra 44 perc este (o. v.)
" " 6 óra 25 perc este (gy. v.)	" " 6 óra reggel (gy. v.)

Ezen vonatokon kívül a keleti express-vonat minden-kedden és szombaton közlekedik. Szegedre érkezik reggel 7 óra 48 perc, indul 7 óra 53 perccel reggel.

Verciorova—Bécs.

Verciorováról indul 2 ó. 50 p. d. u. (sz. v.)	3 ó. 52 p. éjjel (gy. v.)
---	---------------------------

Orsováról indul 4 ó. 30 p. d. u. (sz. v.)

Temesvár-Józsefvárosból indul 10 ó. 45 p. éjjel (sz. v.)	9 ó. 30 p. d. e. (gy. v.)
" " 11 ó. 10 p. d. u. (sz. v.)	" " 11 ó. 10 p. d. u. (sz. v.)
Szegedre érke. 1 ó. 43 p. éjjel (sz. v.)	" " 10 ó. d. e. (o. v.)
" " 11 ó. 36 p. d. e. (gy. v.)	" " 2 ó. 10 p. d. u. (sz. v.)
Szegedről ind. 2 ó. éjjel (sz. v.)	" " 5 ó. 15 p. reggel (o. v.)
" " 11 ó. 44 p. d. e. (gy. v.)	" " 11 ó. 44 p. d. e. (gy. v.)
Czeplétre érke. 4 ó. 54 p. d. u. (sz. v.)	" " 9 ó. 30 p. d. e. (sz. v.)
" " 1 ó. 54 p. d. u. (gy. v.)	" " 1 ó. 54 p. d. u. (gy. v.)
Czeplédről ind. 5 ó. 4 p. éjjel (sz. v.)	" " 5 ó. 52 p. d. u. (sz. v.)
" " 5 ó. 10 p. éjjel (om. v.)	" " 9 ó. 50 p. d. e. (om. v.)
" " 9 ó. 50 p. d. e. (om. v.)	" " 1 ó. 55 p. d. u. (expr. v.)
Budapecstre érke. 7 ó. reggel (sz. v.)	" " 6 ó. 9 p. este (sz. v.)
" " 7 ó. 46 p. reggel (om. v.)	" " 12 ó. 24 p. d. u. (om. v.)
" " 12 ó. 24 p. d. u. (om. v.)	" " 3 ó. 25 p. d. u. (expr. v.)
Budapecstről ind. 8 ó. reggel (sz. v.)	" " 8 ó. este (sz. v.)
" " 8 ó. 12 p. d. u. (om. v.)	" " 9 ó. e. (sz. v.)
Bécsbe érkezik 9 ó. 10 p. d. e. (sz. v.)	" " 7 ó. 38 p. este
" " 5 ó. 40 p. éjjel	" " 5 ó. 40 p. éjjel

Ezen vonatokon kívül a keleti express-vonat minden hétfőn és csütörtökön közlekedik. Szegedre érkezik reggel 7 óra, indul reggel 7 óra 8 perccel.

Omnibusz-vonatok.

Budapest-Szeged.	Szeged-Budapest.
Budapecstről ind. 3.25 d. u.	Szegedről ind. 5.15 regg.
Szegedre érke. 10.25 este.	Budapestre érke. 12.24 d. u.
Szeged-Temesvár.	Temesvár-Szeged.
Szegedről ind. 3.— d. u.	Temesvárról ind. 6.10 regg.
Temesvárra érke. 6.44 este.	Szegedre érke. 10.— d. e.
Magy. kir. államvasutak.	Nagyvárad—Szeged.
Nagyváradról ind. 9.28 d. e., 7.18 este.	Gyuláról ind. 1.11 d. u., 9.24 este.
Gyuláról ind. 1.11 d. u., 9.24 este.	H.-M.-Vásárhelyről ind. 4.14 éjjel, 10.12 d. e., 7.14 este.
H.-M.-Vásárhelyről ind. 4.14 éjjel, 10.12 d. e., 7.14 este.	Szegedre érkezik 6.50 este, 12.46 éjjel, 7.50 regg.
Szeged—Nagyvárad.	Szegedről ind. 3.30 éjjel, 8.40 d. e., 5.56 d. u.
Szegedről ind. 3.30 éjjel, 8.40 d. e., 5.56 d. u.	H.-M.-Vásárhelyről ind. 4.14 éjjel, 10.12 d. e., 7.14 este.
H.-M.-Vásárhelyről ind. 4.14 éjjel, 10.12 d. e., 7.14 este.	Csabáról ind. 6.22 regg., 2.42 d. u.
Csabáról ind. 6.22 regg., 2.42 d. u.	Nagyváradra érkezik 8.54 regg., 6.43 este.
Szabadka—Szeged.	Szabadkáról ind. 6.25 regg., 2.42 d. u., 6.55 este, 11.01 éjj.
Szabadkáról ind. 6.25 regg., 2.42 d. u., 6.55 este, 11.01 éjj.	Horgosról ind. 7.14 regg., 3.44 d. u., 7.42 este, 11.54 éjj.
Horgosról ind. 7.14 regg., 3.44 d. u., 7.42 este, 11.54 éjj.	Szegedre érke. 7.45 regg., 4.20 d. u., 8.11 este, 12.25 éjj.
Szeged—Szabadka.	Szegedről ind. 3.55 éjj., 8.10 d. e., 10.54 d. e., 7.15 este.
Szegedről ind. 3.55 éjj., 8.10 d. e., 10.54 d. e., 7.15 este.	Horgosról ind. 4.35 éjjel, 8.43 d. e., 11.41 d. e., 7.43 este.
Horgosról ind. 4.35 éjjel, 8.43 d. e., 11.41 d. e., 7.43 este.	Szabadkára érke. 5.2 regg., 9.28 d. e., 12.35 d. u., 8.22 este.
Szabadkára érke. 5.2 regg., 9.28 d. e., 12.35 d. u., 8.22 este.	Arad-osanádi vasut.
Arad-osanádi vasut.	Szeged felé.
Szeged felé.	Aradról ind. 4.30 reggel, 12.10 d. u.
Aradról ind. 4.30 reggel, 12.10 d. u.	Mezőhegyesről ind. 7.03 r., 4.52 délután.

Nagyváradról ind. 6.48 reggel, 2.40 d. u.
Makóról ind. 8.10 d. e., 4.40 este.
Kis-Zomborról ind. 8.28 d. e., 5.— este.
Szegedről ind. 9.06 d. e., 6.— este.
Szegedre o. m. év. érkezik 9.18 d. e., 6.14 este.

Arad felé.

Szegedről o. m. év. ind. 3.25 reggel, 2.24 d. u.
Szegedről ind. 3.40 reggel, 2.48 d. u.
Kis-Zomborról ind. 4.21 reggel, 3.42 d. u.
Makóról ind. 4.48 reggel, 4.23 d. u.
Nagyváradról ind. 5.28 reggel, 5.22 d. u.
Mezőhegyesről ind. 6.24 reggel, 6.31 d. u.
Aradra érkezik 8.14 d. e., 8.47 este.

Gőzhajózás a Tiszán.

A személyszállító hajók számára 1886. évi október hó 10-től 30-ig bezárólag.

Szegedről Zimonyba vasárnap és csütörtökön 6 órakor reggel.
Szegedről Titelbe vasárnap, kedden, csütörtökön és pénteken 6 órakor reggel.
Zimonyból Szegedre hétfőn és pénteken délután.
Titelből Szegedre hétfőn, szerdán, pénteken és vasárnap 8 órakor este.
Török-Bocséról Szegedre kedden, csütörtökön, szombaton és hétfőn 6 órakor reggel.
A vizállás megjavulván, Szolnok-felé a hajózás vegyes szolgálatban a szokott rendben f. hó 6-tól ismét felvétetik:
Szegedről Szolnokra vasárnap és szerdán 5 órakor reggel.
Szolnokról Szegedre kedden és szombaton 5 órakor reggel.

Bazilika sorsjegyek,

Főnyeremény: 120,000 forint.

Huzás már f. é. november 1-én. Kaphatók

a Szegedi kereskedelmi és iparbanknál.

12647/886. sz.

H I R D E T M É N Y.

719

Szeged szab. kir. város tanácsa részéről közhirrét tétetik, hogy a város ártéri birtokainak f. évi november 1-től 1887 évi február végéig, **télt legeltetésre** leendő hasznosítása, azonnali készpénz fizetés, s a tanácsi jóváhagyás fenntartása mellett, az alább megjelölendő napokon megtartandó helyszíni árveréseken fog eszközöltetni, u. m.:

1. A Tisza balparti a Pótyógó gáttól a porgányig terjedő ártéri terület, — a Vetyeháti erdő, — az Orlovácsi kaszáló, — a tápéi csere kaszáló, — az Orlovácsi csőszház körüli 34700/1600 hold s a Maros jobbparti ugynevezett kis marostó f. évi október hó 30-án délelőtt 9 órakor.
2. A marostói újtöltés s a Maros folyó között, a Maros torkolatától a deszki határig nyúló Szeged, 1886. évi október hó 21-én tartotttanácsülésből.

marosi ártér, — az újszegedi felső házakon felüli 351285/1600 hold kaszáló, s a Hodi kiserdei kaszáló f. évi november hó 3-án délelőtt 9 órakor.

3. A Bodomirét, — a Boszorkánysziget, — a Hattyas-ballagatói terület, — a Szent-Mihályi telek alatti ártér, — Kis-Erdő, Ingencs, — Menyország, Matyér, — a tompai sziget folyó évi november hó 2-án délelőtt 9 órakor a bodoni rétnél kezdődőleg s folytatva.

Miről bérleti szándékozók azzal értesítettek, hogy a bérbe adandó területeken a sertések legeltetése, valamint a fák rongálása szigorúan tilos, sőt az utóbbi esetről kártérítési kötelezettség mellett.

Pálffy Ferencz, polgármester.

120,000 forint főnyereménnyel.

Már november hó 1-én

ELSŐ

sorsolása

a

Eredeti

SORSJEGYEK

hivatalos árfolyamon és

RÉSZLETFIZETÉSRE

is kaphatók a

Pesti magyar kereskedelmi bank

váltóüzletében, Dorottya utca 1. szám.

Kolera elleni

legbiztosabb óvszer

FRIS KARBOL-MÉSZ

KARBOLSAV

fertőztelenítésre

folyton kapható

a mész- és szénraktárban

Kárász-utca 12. sz.

Prófétával szemközt.

Üzlet megnyitás.

Van szerencsém a n. é. közönségnek tudomásul adni, miszerint Kárász-utca 14. sz. alatt

bádogos üzletemet

megnyitottam, melyben a szakmába vágó készletek, u. m.: konyha-berendezések, ülő-, fürdő- és magánmelegítő-kádak, továbbá megrendelés után a legkisebb javítástól a legnagyobb új tárgyig, ugyisint mindenemű épület-munkák és closetek, célszerű petroleum-szivattyúk a legjobb anyagból felköltség mellett jutányos áron pontos időre eszközöltetnek.

A n. é. közönség becses pártfogását kérve tisztelettel

Schwarz Rudolf,

bádogos-mester.

716

Arad hegyaljai borok

tiszta valódi minőségben alólított termelőnél palackokban és 10 literes hordócskáktól felfelé megrendelhetők. A hordócskák és üvegek saját árban visszaváratnak.

Asztali magyarádi finom fehér bor	883. évi 1 lit. 20 kr.
" " " " " " " "	882. " 1 lit. 28 kr.
" " " " " " " "	881. " 1 lit. 30 kr.
Cabinet veres sziklavor (kadarka)	882. " 1 lit. 60 kr.
Cabinet pártatlan veres szikla asszuber	1 liter 2 frt.

A borok valódiságáról, tisztaságáról, pontos és gyors kiszolgáltatásról felelősséget vállal a termelő.

Avarffy Géza,

szőlőbirtokos

Aradon, Deák-Ferencz-utca 10. sz.

A legfelsőbb helyen engedélyezett

„DUNA” biztosító-társaság

melynek kezességi tőkái részvénytőke és díjtartalékokban 5.064,180 frt, évi díjbevételei pedig 2.800,000 frt, tehát összes kezességi tőkéje 7.864,180 frt, elfogad biztosításokat meghatározott díjak mellett:

a) **Tűzkárok ellen** (ha villám által is okozva) épületekre, gyárakra, gépekre, árukészletekre, butorneműekre, marha-állományokra, stb.

b) **Jégkárok ellen** mindennemű mezei terményekre, teljes kártérítéssel.

A biztosítási díjak legolcsóbban számíttatnak, az ejtett károk a leggyorsabban és legpontosabban fizettetnek ki.

Tűzbiztosításoknál 10 évi időtartammal a 9. és 10-ik év, 6 éveknél pedig a 6-ik év díjmentesen biztosíttatik.

A „DUNA” biztosító-társaság

szegedi főügynöksége:

Füredy,

Erdensohn.

Iroda: Széchenyi-tér, 13-ik szám.

691